Declaration and Power of Attorney For Patent Application 專利申請聲明及委托書 Chinese Language Declaration 中文聲明

作爲下述聲明者,我在此宣告:	As a below-named inventor, I hereby declare that:
我的住址、郵局地址和國籍均列在我名下:	My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,
我相信我是首創的、第一個和唯一的聲明者(如只列出一人姓名)或是首創的、首位共同發明者(如列出數人姓名)。我提出作爲專利申請權利要求的題目如下:	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	FAN MOTOR
如不在下面小方格中打叉則須將説明書附此:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□ 以美國申請號碼或 PCT國際申請號碼	was filed on
立案于	as United States Application Number or PCT
修正于(如適用)	International Application Number
en parties	and was amended on (if applicable).
我在此聲明我已閱讀並理解上述説明書的內容,包	I hereby state that I have reviewed and understand the
括上述任何修正案所修正的權利要求。	contents of the above-identified specification, including
	the claims, as amended by any amendment referred to above.
按照聯邦法規第三十七節第一・五六條・我有責任	the claims, as amended by any amendment referred to

Chinese Language Declaration

我申請享受按照美國法規三十五節第一百一十九條列出的以下任何外國專利申請書或發明者証書 的外國優先權,並確認下列具有優先權申請前立 案日期的、任何外國專利申請書或發明者証書。 I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

092214827	me i	15 /2	是否要求	優先權
<u> </u>	Taiwan	15/August/2003	_ 🗆	\mathbf{x}
(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	是	否
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	Мо
(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	是	否
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No
			. 🗆	
(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	是	否
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No

我申請享受按照美國法規第三十五節一百二十條列出的以下任何美國申請書的利益,如果此申請書中提出的每項權利要求的題目未按美國法規第三十五節第一百二十條第一段的要求在以前的美國申請書中披露,則我有責任按照聯邦法規第三十七節第一·五六(甲)條提供支持專利權的實質性資料,這一法規條文生效于以前申請的立案日期之後,但在美國或PCT國際申請立案日期之前。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application:

(申請順序號碼) (Application Serial No.)	(申請日期) (Filing Date)	(狀況) (已複專利權、申請中、取消)	(Status) (patented, pending, abandoned)
(申請順序號碼) (Application Serial No.)	(申請日期) (Filing Date)	(狀況) (已複專利權、申請中、取消)	(Status) (patented, pending, abandoned)

我在此聲明根據我所知而作的所有聲明都眞實無誤,所有有關資料和信息的聲明也眞實無誤;我還知道,按照美國法規第十八節第一千零一項,任何蓄意偽造的聲明都將受到罰款或監禁,或同時受到兩種懲罰。這類蓄意偽造的聲明將危及此申請書或任何已頒發專利的效力。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Page 2 of

Chinese Language Declaration

委托書:

以列名發明者的身份,我在此指定下列律師和/或 代理人執行此申請並從事與專利商標公署有關的 所有業務(列出姓名和注冊號碼): POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agents(s) to prosecut this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Steven J. Grossman, Reg. No. 35,001
Donald J. Perreault, Reg. No. 40,126
Jeffrey T. Placker, Reg. No. 47,862
Scott R. Faber, Reg. No. 43,380
Edmund Paul Pfleger, Reg. No. 41,252

回信請寄:

Send Correspondence to:

GROSSMAN, TUCKER, PERREAULT & PFLEGER, PLLC 55 South Commercial Street

Manchester, NH 03101

U.S.A. .

直撥電話(姓名及電話號碼)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Mr. Edmund P. Pfleger

(603)668-6560

第一個或唯一的發明者全名	Full name of sole or first inventor Wen-Shing WU	
發明者簽字 日期	Inventor's signature Date Uren-Shing, Wy October 24, 2003	
地址	Residence No. 213, Kang-Shan Rd., Kang-Shan Chen, Kaohsiung Hsien, Taiwan	
図籍	Citizenship Taiwan	
郵局地址 į	Post Office Address same as residence	
第二個共同發明者全名(如有):	Full name of second joint inventor, if any Ren-Jei WU	
第二個發明者簽字 日期	Second Inventor's signature Date Ren - Jei Wy October 24, 200	
地址	Residence No. 213, Kang-Shan Rd., Kang-Shan Chen, Kaohsiung Hsien, Taiwan	
國籍	Citizenship Taiwan	
郵局地址	Post Office Address same as residence	

(第三個和其他共同發明者需提供同樣資料和簽字。) (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Page 3 of ___

·			•	D 1
Filed or Issued:				Attorney's Docket No.:
For:	FAN MO	TOR	<u> </u>	
			;	
		•	• •	•
. v	ERIFIED STATE	MENT (DECLARAT	ION) CLAIMING SM	ALL ENTITY
	STATUS (37 CFR	1.9 (f) and 1.27 (b)) — INDEPENDENT	INVENTOR
•				
As a below named invention poses of paying reduced Office with regard to the described in	itor, I hereby decla I fees under section he invention entitl	re that I qualify as and (b) of Ted	n independent inventor Title 35, United States (TOR	Tas defined in 37 CFR 1.9 (c) for Code, to the Patent and Trader
-		•	•	
[X] the specification	n filed herewith		•	
l patent no.	ial no	<u> </u>	, filed	
. , , =			, issued	itract or law to assign, grant, cor
Each person, concern or under contract or law to [X] no such person	organization to whas assign, grant, con	nich I have assigned, vey, or license any r		ndependent inventor under 37 c y as a small business concern un licensed or am under an obligat s listed below:
[] persons, concer	ns or organization	s listed below*		
FULL NAME		ion averring to their	om each named person status as small entities	, concern or organiza- . (37 CFR 1.27)
, [] INDI	VIDUAL	I ISMALL BUSIN	VESS CONCERN	I NONPROFIT ORGANIZATI
FULL NAME				
[] INOI		I ISMALL BUSIN	ESS CONCERN	I I NONPROFIT ORGANIZATI
FULL NAME				
ADDRESS		and the same	·	
#1 1 INDIN	IDUAL	· I ISMALL BUSIN	ESS CONCERN	I NONPROFIT ORGANIZATIO
• •	•			
ine after the date on which	h-status as a small	entity is no longer	appropriate. (37 CFR	1.28 (b))
hereby declare that all stat nd belief are believed to be nd the like so made are pu lode, and that such willful	ements made hereintrue; and further the initial by fine of false statements.	entity is no longer and of my own knowled at these statements we imprisonment, or b	appropriate. (37 CFR) dge are true and that all ere made with the know	statements made on information red that will be statement or information red that willful false statements red to the statement red to
hereby declare that all state on which hereby declare that all state and belief are believed to be not the like so made are pure tode, and that such willful my patent to which this very when—Shing WU	ements made hereing true; and further the inishable by fine or false statements m rified statement is	entity is no longer and of my own knowled at these statements we imprisonment, or b	appropriate. (37 CFR) dge are true and that all ere made with the know	status resulting in loss of entitl issue fee or any maintenance for 1.28 (b)) statements made on information ledge that willful false statement of Title 18 of the United Statement, any patent issuing thereon, or
hereby declare that all state on which hereby declare that all state and belief are believed to be not the like so made are purely and that such willful my patent to which this very wen—Shing WU	ements made hereing true; and further the inishable by fine or false statements musified statement is Ren-	entity is no longer and of my own knowled at these statements we imprisonment, or because the value directed.	appropriate. (37 CFR) dge are true and that all ere made with the know oth, under section 100 lidity of the application	statements made on information reduced the statements of the statements of the statement of
hereby declare that all state on which hereby declare that all state and belief are believed to be not the like so made are pure tode, and that such willful my patent to which this very when—Shing WU	ements made hereing true; and further the inishable by fine or false statements musified statement is Ren-	entity is no longer and of my own knowled these statements we imprisonment, or because the value directed. "Jei WU	appropriate. (37 CFR) dge are true and that all ere made with the know oth, under section 100 lidity of the application	statements made on information ledge that willful false statement of Title 18 of the United Statement, any patent Issuing thereon, continued the statement of Title 18 of the United Statement, any patent Issuing thereon, continued the statement of Title 18 of the United Statement Issuing the statement Issuing the statement of th
hereby declare that all state on which hereby declare that all state and belief are believed to be not the like so made are pure tode, and that such willful my patent to which this very wen—Shing WU	h status as a small ements made hereis true; and further the inishable by fine or false statements mrified statement is Ren-NAM	entity is no longer and of my own knowled these statements we imprisonment, or by lay jeopardize the valued directed. Jei WU IE OF INVENTOR	appropriate. (37 CFR) dge are true and that all ere made with the know oth, under section 100 lidity of the application	statements made on information ledge that willful false statement of Title 18 of the United Statement, any patent Issuing thereon, continued the statement of Title 18 of the United Statement, any patent Issuing thereon, continued the statement of Title 18 of the United Statement Issuing the statement Issuing the statement of th
hereby declare that all state on which hereby declare that all state and belief are believed to be not the like so made are pure tode, and that such willful my patent to which this very wen—Shing WU	h status as a small ements made herein true; and further the nishable by fine or false statements musified statement is Ren- NAM	entity is no longer and of my own knowled these statements we imprisonment, or by lay jeopardize the valurected. Jei WU IE OF INVENTOR	appropriate. (37 CFR) dge are true and that all ere made with the know oth, under section 100 lidity of the application	I.28 (b)) statements made on information statements made on information statements that willful false statements of Title 18 of the United Statements, any patent Issuing thereon, on the Control of Title 18 of the United Statements, any patent Issuing thereon, on the Control of Title 18 of Title 18 of the United Statements of Title 18 of the United Statements of Title 18 of T
hereby declare that all state and belief are believed to be not the like so made are put ode, and that such willful my patent to which this very wen—Shing WU AME OF INVENTOR Wen—Shing WU AME OF INVENTOR	h status as a small ements made herein true; and further the inishable by fine or false statements mrified statement is Ren-NAM	entity is no longer and of my own knowled these statements we imprisonment, or by lay jeopardize the value directed. Jei WU TE OF INVENTOR Jey Mu ature of Inventor	appropriate. (37 CFR) dge are true and that all ere made with the know oth, under section 100 lidity of the application	statements made on information ledge that willful false statement of Title 18 of the United Statement, any patent Issuing thereon, continued the statement of Title 18 of the United Statement, any patent Issuing thereon, continued the statement of Title 18 of the United Statement Issuing the statement Issuing the statement of th
hereby declare that all state and belief are believed to be and the like so made are purode, and that such willfully patent to which this very wen—Shing WU AME OF INVENTOR Men—Shing WU AME OF INVENTOR Day WA. nature of Inventor October 24, 2003	h status as a small ements made herein true; and further the inishable by fine or false statements mrified statement is Ren-NAM	entity is no longer and of my own knowled these statements we imprisonment, or by lay jeopardize the valurected. Jei WU IE OF INVENTOR	appropriate. (37 CFR) dge are true and that all ere made with the know oth, under section 100 lidity of the application	statements made on informatic [1.28 (b)] statements made on informatic very ledge that willful false statement of Title 18 of the United Statent, any patent Issuing thereon, on the Control of Title 18 of the United Statent, any patent Issuing thereon, on the Control of Title 18 of the United Statent, any patent Issuing thereon, on the Control of Title 18 of the United Statent Issuing thereon, of the Control of Title 18 of the United Statent Issuing thereon.
thereby declare that all state in which thereby declare that all state and belief are believed to be and the like so made are pure to which this very patent to which this very patent to which this very patent to which the world and the sum of	h status as a small ements made herein true; and further the inishable by fine or false statements mrified statement is Ren-NAM	entity is no longer and of my own knowled these statements we imprisonment, or by lay jeopardize the value directed. Jei WU TE OF INVENTOR Jey Mu ature of Inventor	appropriate. (37 CFR) dge are true and that all ere made with the know oth, under section 100 lidity of the application	statements made on informatic [1.28 (b)] statements made on informatic very ledge that willful false statement of Title 18 of the United Statent, any patent Issuing thereon, on the Control of Title 18 of the United Statent, any patent Issuing thereon, on the Control of Title 18 of the United Statent, any patent Issuing thereon, on the Control of Title 18 of the United Statent Issuing thereon, of the Control of Title 18 of the United Statent Issuing thereon.